

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri tal-anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li joriginaw mill-Ukraina

(2014/C 410/08)

Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami interim parzjali skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku").

1. It-talba għal rieżami

It-talba għal rieżami tressqet minn PJSC "PA" "Stalkanat-Silur" ("l-applikant"), produttur esportatur mill-Ukraina ("il-pajjiż ikkonċernat").

Ir-rieżami interim parzjali għandu kamp ta' applikazzjoni limitat għall-eżami tad-dumping safejn għandu x'jaqsam l-applikant.

2. Il-prodott taht rieżami

Il-prodott sugġett għal dan ir-rieżami huwa hbula u kejbils tal-azzar inklużi hbula bil-koljatura maqfula, esklużi hbula u kejbils tal-istainless steel, li għandhom dimensjoni massima ta' wiśa' trażversali li tiskorri t-3 mm li joriginaw mill-Ukraina ("il-prodott taht rieżami"), li bhalissa huma klassifikabbli fi hdan il-kodiċijiet tan-NM ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 u ex 7312 10 98.

3. Il-miżuri eżistenti

Il-miżuri li hemm bhalissa fis-seħh huma dazju definittiv ta' anti-dumping impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 102/2012 ⁽²⁾.

4. Ir-raġunijiet għar-rieżami

It-talba skont l-Artikolu 11(3) hija bbażata fuq evidenza *prima facie*, ipprezentata mill-applikant, li turi li, safejn għandu x'jaqsam l-applikant, u, safejn għandu x'jaqsam id-dumping, iċ-ċirkustanzi li fuqhom giet imposta l-miżura eżistenti nbidlu u li dawn il-bidliet huma ta' natura deġġjema. Il-miżuri eżistenti, kienu bbażati fuq il-livell ta' dumping stabbilit minn qabel.

L-applikant jipprovd i evidenza *prima facie* li t-tibdil fl-istruttura attwali tiegħu bbażata fuq il-fużjoni ta' żewġ produtturi esportaturi indipendenti fil-pajjiż ikkonċernat, (li wiehed minnhom biss kien ġie investigat individwalment), huwa ta' natura deġġjema.

Barra minn hekk, huwa sostnut li abbażi tal-prezzijiet domestiċi tal-applikant stess jew, fejn mhux disponibbli, abbażi tal-valur normali kostrutt (spejjeż ta' manifattura, bejgħ, spejjeż ġenerali u amministrattivi (SG&A) u profitt) minflok il-valur normali tal-pajjiż analogu użat qabel, il-marġni ta' dumping tal-applikant huwa hafna aktar baxx mil-livell attwali tal-miżuri.

Għalhekk, l-applikant jallega li t-tkomplija tal-impożizzjoni tal-miżuri fil-livelli eżistenti ma għadhiex meħtieġa biex tpatti għall-effetti ta' hsara tad-dumping kif stabbilit qabel.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 102/2012 tas-27 ta' Jannar 2012 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina u mill-Ukraina kif estiż għal importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar mibgħutin mill-Marokk, mill-Moldova u mir-Repubblika tal-Korea, sew jekk iddikjarati bhala li joriginaw minn dawn il-pajjiżi u sew jekk le, wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 u li jtemm il-proċediment tar-rieżami tal-iskadenza li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' hbula u kejbils tal-azzar li joriginaw mill-Afrika t'Isfel skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 (ĠUL 36, 9.2.2012, p. 1).

5. Proċedura

Wara li stabbiliet, wara li infurmat l-Istati Membri, li hemm biżżejjed provi sabiex ikun iġġustifikat il-bidu ta' rieżami interim parzjali limitat għall-eżami tad-dumping safejn hu kkonċernat l-applikant, il-Kummissjoni b'dan qed tagħti bidu għal rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

L-investigazzjoni se tevalwa l-htieġa għall-emendar, iż-żamma jew it-tnehhija tal-miżuri eżistenti fir-rigward tal-applikant.

Jekk jinstab li l-miżuri għandhom jiġu emendati għall-applikant, jista' jkun mehtieġ li tiġi emendata r-rata tad-dazju attwalment applikabbli għall-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-kumpaniji kollha l-oħra fl-Ukraina.

5.1. L-investigazzjoni tal-produttur esportatur

Sabiex tikseb it-tagħrif li tqis li huwa mehtieġ għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-applikanti, il-Kummissjoni se tibghat kwestjonarju lill-applikant.

L-applikant għandu jippreżenta il-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.2. Is-sottomissjonijiet l-oħrajn bil-miktub

Sogġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Avviż, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna biex juru fehmiethom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

5.3. Il-possibbiltà ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal seduta trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għas-seduti dwar kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba għandha tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, sabiex tinstema' t-talba trid tiġi pprezentata fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

5.4. L-istruzzjonijiet għall-prezentazzjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza.

Il-prezentazzjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali jkunu mmarkati bhala "Ristretti" ⁽¹⁾.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Ristretta" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, li se jiġu mmarkati bil-kliem "Għall-konsultazzjoni mill-partijiet interessati". Dawn is-sommarji jridu jkunu ddettaljati biżżejjed sabiex is-sustanza tal-informazzjoni mressqa b'mod kunfidenzjali tintfiehmed b'mod raġonevoli. Jekk parti interessata li tipprezenta informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovdix sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u tal-kwalità mitluba, din l-informazzjoni tista' tiġi injorata.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jressqu l-prezentazzjonijiet u t-talbiet kollha permezz tal-posta elettronika inklużi prokuri u dokumenti ta' ċertifikazzjoni skenjati, bl-eċċezzjoni ta' twegibiet voluminużi li jiġu pprezentati fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz ta' ittra rreġistrata. Permezz ta' ittra elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-prezentazzjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" (korrispondenza mal-Kummissjoni Ewropea f'każijiet relatati mad-difiża kummerċjali) ippubblikat fuq is-sit elettroniku tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz tal-posta elettronika validu u għandhom jiżguraw li l-indirizz elettroniku pprovdut ikun indirizz elettroniku tan-negożju uffiċjali li jiffunzjona u li jiġi kkonsultat kuljum. Ladarba d-dettalji ta' kuntatt ikunu stabbiliti, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, sakemm ma jintalabx esplicitament li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni jintbagħtu b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jintbagħat ma tkunx tehtieġ l-użu ta' posta rreġistrata. Għal aktar regoli u informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni inklużi l-prinċipji li japplikaw għall-prezentazzjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

⁽¹⁾ Dokument "Ristrett" huwa dokument meqjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Il-Ftehim Antidumping). Dan huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Uffiċċju: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: TRADE-SWR-R609@ec.europa.eu

6. In-nuqqas ta' kooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihex fil-limiti ta' żmien stipulati, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, is-sejbiet, sew jekk pożittivi sew jekk negattivi, jistgħu jsiru abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Jekk jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata, u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss, u r-riżultati huma għalhekk imsejsa fuq fatti disponibbli konformi mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku kkooperat.

In-nuqqas ta' twegiba kompjuterizzata ma jitqiesx bħala nuqqas ta' kooperazzjoni, bil-kundizzjoni li l-parti interessata tindika li jekk tippreżenta t-twegiba kif mitlub jinholq piż żejjed mhux raġonevoli jew kostijiet żejda mhux raġonevoli. Il-parti interessata għandha tagħmel kuntatt mal-Kummissjoni immedjatament.

7. L-Uffiċjal għas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal għas-Seduti għal proċeduri kummerċjali. L-Uffiċjal għas-Seduta jaġixxi bħala medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal għas-Seduta jeżamina t-talbiet għal aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti taż-żmien u t-talbiet minn partijiet terzi għal smigh. L-Uffiċjal għas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jithaddmu b'mod sħiħ.

Talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal għas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għas-seduti dwar kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-faži inizjali tal-investigazzjoni t-talba għandha tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fil-limiti ta' żmien speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

L-Uffiċjal għas-Seduta jipprovi wkoll l-oportunitajiet biex issir seduta li tinvolvi l-partijiet u li tagħmilha possibbli li jiġu ppreżentati fehmiet differenti u li jitressqu argummenti kuntrarji dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw, fost affarijiet ohra, id-dumping.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni elettronici tal-Uffiċjal għas-Seduta fuq is-sit elettroniku tad-DĠ Kummerċ: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/

8. L-Iskeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni se tintemm, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

9. It-Trattament tad-dejta personali

Kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi trattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' din id-dejta ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.